



نام و نام خانوادگی:

زمان برگزاری: ۱۵ دقیقه



نام آزمون: عربی ۱۲ انسانی درس ۴ تستی

تاریخ آزمون:

۱ عین الصَّحیح فی الترجمة: «هناك سبعة نجوم منيرة كمجموعة من الدُّرر بين مئات آلاف نجمة اخرى في السماء تسمی الدبُّ الأكبر!»:

- ۱ هفت ستاره نورانی که چون مجموعه‌ای از مروارید در میان صدهزار ستاره دیگر در آسمان هستند، دب اکبر را تشکیل می‌دهند!
- ۲ هفت ستاره درخشان که چون مجموعه‌ای از مرواریدها در میان صدها و هزاران ستاره دیگر در بهنه آسمانند، دب اکبر می‌باشند!
- ۳ هفت ستاره درخشان همچون مجموعه‌ای از مرواریدها در میان صدها هزار ستاره دیگر در آسمان وجود دارد که دب اکبر نامیده می‌شود!
- ۴ هفت ستاره تابان مجموعه‌ای چون مروارید هستند که در میان صدها هزار ستاره دیگر در بهنه آسمان قرار دارند و دب اکبر نامیده می‌شود!

۲ عین ما فيه المفعول المطلق النوعی:

- ۱ مدح الشاعر الجنّة مدحا جيّدا و نال جائزة!
- ۲ رأيتُ حادثاً جديداً في مدينتنا عندما كنتُ أمشي هناك!
- ۳ لا تعمر حكمةً بالغة عمراً إلّا في قلب الإنسان المتواضع!
- ۴ شاهدتُ سمكاً عجيباً يعيش في الغلاف دون الماء و الطّعام!

۳ عین المحلّ الإعرابی: «دخلتُ الغُرفة مُبتَسِمةً و سلّمتُ علی أُمی.»

- ۱ خبر
- ۲ مفعول مطلق
- ۳ مفعول به
- ۴ حال

۴ عین الخطأ فی قراءة الكَلِمات:

«تقومُ العناكبُ بصنْع شبكاتٍ من الخيوط لصيد الحشرات التي تتغذى عليها، تقع الحشرات في الشبّكة عندما تُطير في الهواء.»

- ۱ الخيوط - الشبّكة - تُطير
- ۲ صيد - الحشرات - الشبّكة
- ۳ صنّع - شبكات - الهواء
- ۴ العناكب - الخيوط - تُطير

۵ عین غير المناسب للفراغ: «صحتُ الطفل الذي النفايات على الأرض!»

- ۱ رمى
- ۲ زان
- ۳ ألقى
- ۴ ترك

۶ عین الخطأ فی التحليل الصرفی و المحلّ الإعرابی:

«كُلُّ وعاء يضيّق بما جعل فيه إلّا وعاء العلم فإنّه يتّسع به»

- ۱ كُـل: اسم - مفرد مذکر - نكرة / مبتدأ و مرفوع
- ۲ العلم: اسم - معرّف بـأل - مفرد مذکر و جمعه (العلوم) / مضاف إليه و مجرور
- ۳ جعل: فعل ماضٍ - للغائب - مجرّد ثلاثی - مجهول / فعل و فاعله محذوف
- ۴ يتّسع: مضارع - مجرد ثلاثی - معلوم / خبر «إنّ» من حروف مشبّهة بالفعل

۷ عین ما فيه إهتمام على وقوع الفعل:

- ۱ عیناً يشرب بها عباد الله یفجّرونها تفجیراً.
- ۲ الجهاد بابٌ فتحه الله لأوليائه.
- ۳ الأمّ المثالیة هی التي تری أبناءها تریة حسنة.
- ۴ إن أحسنتم، أحسنتم لأنفسکم و إن أسأتم فلها.

۸ عین الصَّحیح فی التحليل الصرفی و المحلّ الإعرابی: «یرى المُتَشائم الصُّعوبة فی كلِّ فرصة!»

- ۱ یرى: فعل مضارع - مفرد مذکر غائب - متعدّد - معلوم / فعل و فاعله ضمیر «الباء» البارز
- ۲ المُتَشائم: اسم - مفرد مذکر - معرّف بـأل - اسم الفاعل / فاعل و مرفوع بالضمّة
- ۳ الصُّعوبة: مفرد مؤنث - معرّف بـأل - معرب / صفة أو نعت و مرفوع
- ۴ فرصة: اسم - مفرد مؤنث - نكرة - معرب / مجرور بحرف الجرّ؛ کلّ فرصة: الجارّ و المجرور

۹ عین التَّرجمة الصَّحیحة:

- ۱ الطُّيور تلجأ إلى حیلٍ لِطَرْدِ مُفترسها عن عُنُقها: پرندگان برای دور کردن شکارچی‌شان به چاره‌اندیشی‌ها پناه بردند.
- ۲ مَنْ لَمْ یُؤدِّبه الوالدان صغیراً یُؤدِّبه الزَّمنُ: کسی که در خردسالی با پدر و مادرش ادب را رعایت نکند زمانه ادبش می‌کند.
- ۳ لا یُترک الصِّدیق بسبب زِلَّةٍ أو غیبِ فيه: دوست را به خاطر لغزش یا غیبی در او رها نکن.
- ۴ ثلاثة و سبعون ناقصٌ اثنا عشر یساوی واحداً و ستین: هفتاد و سه منهای دوازده مساوی است با شصت و یک.



كَانَ يَهْتَمُّ الْعَرَبُ بِالنُّجُومِ اهْتِمَامًا خَاصًّا، فَاسْتَفَادُوا مِنْهَا لِتَهْدِيهِمْ إِلَى طُرُقِهِمَ الَّتِي يَسْلُكُونَهَا فِي رِحَالِهِمْ وَ قَدْ أَشَارَ الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ إِلَى ذَلِكَ فَقَالَ: «وَ بِالنُّجُومِ هُمْ يَهْتَدُونَ.» وَ النُّجُومُ أَجْرَامٌ سَمَاوِيَّةٌ مُضِيئَةٌ بِنَفْسِهَا وَ مَكَانَهَا ثَابِتٌ فِي السَّمَاءِ. فَرَقَّ الْإِنْسَانُ قَدِيمًا بَيْنَ النُّجُومِ الثَّابِتَةِ وَ الْكَوَاكِبِ الْمُتَحَرِّكَةِ تَقْرِيْبًا. النُّجُومُ كَبِيرَةٌ جَدًّا وَ لَجْمِيعِهَا تَقْرِيْبًا نَفْسَ التَّرْكِيبِ الْكِيْمَاوِيِّ، لَكِنَّهَا تَخْتَلِفُ فِي الْحُجْمِ وَ دَرَجَةِ الْحَرَارَةِ. الْكَثِيرُ مِنَ النُّجُومِ لَا يُمْكِنُ رُؤْيُهَا مِنْ سَطْحِ الْأَرْضِ كَوَكَبِنَا الْأَرْضِ جُزْءٌ مِنْ هَذَا الْكَوْنِ فَمَا يَحْدُثُ فِي الْكَوْنِ يُؤَثِّرُ فِيهِ تَأْثِيرًا كَبِيرًا وَ كَذَلِكَ مَا يَحْدُثُ عَلَى سَطْحِ الْأَرْضِ لَهُ تَأْثِيرٌ خَاصٌّ عَلَى الْكَوْنِ بِأَكْمَلِهِ.

١٠ عَيْنِ الصَّحِيحِ.

١ تَكْتَسِبُ النُّجُومُ صَوَهَا مِنْ الشَّمْسِ. ٢ كُلُّ النُّجُومِ وَ الْكَوَاكِبِ نَابِتَةٌ. ٣ تُسْتَعْدَمُ النُّجُومُ لِمَعْرِفَةِ الطَّرِيقِ عِنْدَ السَّفَرِ. ٤ لِلنُّجُومِ نَفْسٌ دَرَجَةِ الْحَرَارَةِ.

١١ أَيُّ عِبَارَةٍ تَكْمَلُ الْجُمْلَةَ: «لِلنُّجُومِ...»

١ فَرَعٌ عِلْمِيٌّ خَاصٌّ يَدْرُسُهُ الطَّلَبُ لِلتَّعْرِيفِ عَلَى تَأْثِيرِهَا عَلَى الْكَوْنِ. ٢ تَرَكِيبٌ كِيْمَاوِيٌّ مُخْتَلِفٌ.

٣ تَأْثِيرٌ عَلَى الْكَوْنِ لِأَنَّهَا تَضِيءُ الْعَالَمَ فِي النَّهَارِ. ٤ نَفْسُ الْحُجْمِ.

١٢ أَيُّ مَعْلُومَةٍ، لَمْ تُذَكَّرْ فِي النَّصِّ؟

١ النُّجُومُ كَبِيرَةٌ الْحُجْمِ. ٢ نَوْعُ التَّرْكِيبِ الْكِيْمَاوِيِّ لِلنُّجُومِ. ٣ إِنَّ الْقُرْآنَ ذَكَرَ فَائِدَةَ حَوْلِ النُّجُومِ. ٤ لِكَوَكَبِ الْأَرْضِ تَأْثِيرٌ عَلَى الْكَوْنِ.

١٣ مَا هِيَ الْعِبَارَةُ الصَّحِيحَةُ؟

١ الْآيَةُ: «وَ بِالنُّجُومِ هُمْ يَهْتَدُونَ» تَعْنِي: إِنْسَانُهَا مِي تَوَانِدُازِ سِتَارِگَانِ بَرَايِ تَعْيِينِ مَسِيرِ دَرِ سَفَرِهَا اسْتِفَادَةَ كِنْدُ.

٢ يُمْكِنُ رُؤْيُهُ جَمِيعُ النُّجُومِ مِنْ سَطْحِ الْأَرْضِ بِسَهُولَةٍ.

٣ لَمْ يَكُنْ لِلْإِنْسَانِ الْقَدِيمِ يَعْرفُ شَيْئًا حَوْلَ النُّجُومِ.

٤ لِلْكَوْنِ تَأْثِيرٌ قَلِيلٌ عَلَى الْكُرَّةِ الْأَرْضِيَّةِ.

١٤ عَيْنِ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ الصَّحِيحِ:

١ يَسْلُكُونَ: فِعْلٌ مَضَارِعٌ، لِلغَائِبِينَ، مُجَرَّدٌ ثَلَاثِي، لِأَزْمٍ، مَبْنِيٌّ، مَعْلُومٌ ٢ يَهْتَدُونَ: فِعْلٌ مَضَارِعٌ، لِلغَائِبِينَ، مَزِيدٌ ثَلَاثِي، بَابُ افْتِعَالٍ، مُنْعَدٌّ، مَعْرَبٌ، مَعْلُومٌ

٣ الْمُتَحَرِّكَةُ: اسْمٌ، مَفْرَدٌ مَوْثَتٌ، اسْمُ الْفَاعِلِ، مَعْرِفَةٌ، مَبْنِيٌّ ٤ تَخْتَلِفُ: فِعْلٌ مَضَارِعٌ، لِلغَائِبَةِ، مَزِيدٌ ثَلَاثِي، لِأَزْمٍ، مَعْرَبٌ، مَعْلُومٌ

١٥ مَا هُوَ الْخَطَأُ حَوْلَ الْإِعْرَابِ؟

١ الْعَرَبُ: اسْمٌ كَانَ ٢ ثَابِتٌ: صِفَةٌ ٣ سَمَاوِيَّةٌ: صِفَةٌ ٤ تَأْثِيرًا: مَفْعُولٌ مُطْلَقٌ

١٦ «يَنْصَحُنَا مَعْلَمُنَا بِالِاتِّزَامِ بِالْأَخْلَاقِ الْحَمِيدَةِ وَ الْإِبْتِعَادِ عَنِ الْمُنْكَرَاتِ نَصِيحَةً وَالدِّرْ حَيْمٍ!»

١ مَعْلَمَانِ مَا رَا هَمْچُونِ پَدْرِي مَهْرَبَانِ بَهْ يَابِينْدِ بُوْدِنِ بَهْ اخْلَاقِ پَسَنْدِيْدَهْ وَ دُوْرشْدِنِ ازِ بَدِيْهَا، نَصِيحَتِ مِي كَنْد!

٢ مَعْلَمَانِ مَا رَا مَانْدِ پَدْرِي دِلْسُوْزِ بَهْ يَابِينْدِ بُوْدِنِ بَهْ اخْلَاقِ سِتُوْدَهْ وَ دُوْرِي كِرْدِنِ ازِ كَارِهَائِي نَابِسَنْدِ، نَصِيحَتِ مِي كِرْدَنْد!

٣ مَعْلَمٌ مَا، بِي گِمَانِ مَا رَا چُونِ پَدْرِ مَهْرَبَانِ نَصِيحَتِ كِرْدِ تَا بَهْ اخْلَاقِ پَسَنْدِيْدَهْ وَ دُوْرِي كِرْدِنِ ازِ كَارِهَائِي نَابِسَنْدِ، يَابِينْدِ بَاشِيْم!

٤ مَعْلَمَانِي كِهْ مَا رَا بَهْ يَابِينْدِ بُوْدِنِ بَهْ اخْلَاقِ سِتُوْدَهْ وَ دُوْرشْدِنِ ازِ بَدِيْهَا، نَصِيحَتِ مِي كَنْدِ، هَمْچُونِ پَدْرِي دِلْسُوْزِ هَسْتَنْد!

١٧ مَا هُوَ الْأَصْحَحُ وَ الْأَدَقُّ فِي تَعْرِيبِ؟

«كَارِشْنِاسَانِ ازِ دَرِ مَعْرُضِ خَطْرِ قَرَارِ گِرْفْتِنِ كَشْتَرَارِ بَزْرَگِ خَبَرِ دَادَنْد.»

١ يُخْبِرُ الْخَبْرَاءَ عَنِ تَعْرِضِ الْحَقْلِ الْكَبِيرِ لِلْخَطْرِ. ٢ الْخَبْرَاءُ أَخْبَرُونَا عَنِ تَعْرِضِ حَقْلِ كَبِيرٍ لِلْخَطْرِ.

٣ أَخْبَرَ الْخَبْرَاءَ عَنِ تَعْرِضِ الْحَقْلِ الْكَبِيرِ لِلْخَطْرِ. ٤ أَخْبَرَ الْخَبْرَاءَ عَنِ الْخَطْرِ الَّذِي تَعْرِضُ لَهُ الْحَقْلُ الْكَبِيرُ.

١٨ عَيْنِ الصَّحِيحِ:

١ عِنْدَمَا كُنْتُ أَبْكِي لِوَدَاعِ صَدِيقِي كَانَتْ دُمُوعِي كَأَنَّهَا تَحْدَثُهُ: وَ قَتِي بَرَايِ خِدَا حَافِظِي ازِ دُوسْتَمِ گَرِيْبِهْ مِي كِرْدَمْ؛ گُوْنِي اَشْكْ هَائِيْمِ بَا اَوْ حَرْفِ مِي زِدَنْد!

٢ قَدْ خَلَقَ الْإِنْسَانُ حُرًّا لَكِنَّهُ دَائِمًا أُسِيرٌ عَادَاتِ خَلْقِهَا نَفْسُهُ: إِنْسَانٌ رَا آزَادِ خَلْقِ كِرْدِهَانْدِ وِلِيْ اَوْ هَمِيْشَهْ مَجْذُوبٌ وَ اسِيرِ عَادَتِ هَائِيْ اسْتِ كِهْ خُودِ خَلْقِ مِي كَنْد!

٣ هَذَا اللِّسَانُ الصَّغِيرُ قَدْ يَقْتُلُ شَخْصًا طَوْلُهُ مِتْرٌ وَ ثَمَانُونَ سَنْتِيْمِتْرًا: اَيْنِ زِبَانِي كُوجِكِ اسْتِ وِلِيْ گَاهِي شَخْصِي بَا قَدْ يِكِ مِتْرٍ وَ هَسْتَادِ سَانْتِيْمِتْرٍ رَا مِي كُشْد!

٤ الْعِرْمُ الَّذِي يَرَسُمُ أَمْهَادًا عَالِيَةً لِحَيَاتِهِ يُشَجِّعُ نَفْسَهُ لِلْأَعْمَالِ الْكَثِيرَةِ تَشْجِيْعًا: إِنْسَانِي كِهْ هَدَفِ هَائِي عَالِي بَرَايِ زَنْدِگِي مِي كَنْدِ خُودِ رَا بَرَايِ كَارِهَائِي زِيَادِ تَشْوِيْقِ مِي نَمَايْد!



۱۹ عَيْنِ الاَصْحَحِّ وِ الادَّقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجَمَةِ:

أَمَّا الْقُرْآنُ فَدُ أَخْبِرَ النَّاسَ إِخْبَارًا عَجِيبًا عَمَّا لَا يَعْلَمُهُ أَحَدٌ.

- ۱ فقط قرآن درباره آنچه که کسی نمی‌داند به مردم به‌طور شگفت‌انگیزی خبر داده است. ۲ قرآن مردم را از اخبار عجیبی که کسی آن را نمی‌دانسته به‌طور عجیبی باخبر کرده است.
۳ قرآن درباره چیزهایی که هیچ‌کس نمی‌داند اخبار عجیبی به مردم می‌دهد. ۴ تنها قرآن است که اخباری شگفت‌انگیز درباره آنچه که کسی نمی‌داند به مردم داده است.

۲۰ عَيْنِ الاَصْحَحِّ وِ الادَّقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجَمَةِ:

«قَدْ بَلَغَنِي أَنَّ رَجُلًا مِنْ فَتِيَّةِ أَهْلِ الْبَصْرَةِ دَعَاكَ إِلَى مَادِبَةِ فَأَسْرَعْتَ إِلَيْهَا»

- ۱ به من خبر رسیده است که مردی از مردان بصره تو را به سفره مهمانی خویش فرا خواند و تو به سرعت به‌سوی آن شتافتی.
۲ مرا خبر رسیده است که مردی از اهل بصره تو را به خانه‌اش دعوت کرد و تو به سرعت به آنجا شتافتی.
۳ به من خبر رسیده است که مردانی از اهل بصره تو را به سفره مهمانشان دعوت کردند و تو به سرعت به‌سوی آنها شتافتی.
۴ به من خبر رسیده است که مردی از مردان بصره تو را به سفره‌خانه‌اش فرا خواند و تو سریع به آنجا رفتی.

۲۱ عَيْنِ الْمَفْعُولِ الْمَطْلُوقِ:

- ۱ إِنَّهُ إِذْ تَكَبَّ أخطاءٌ كَثِيرَةٌ عَلَيْهِ أَنْ يُصَحِّحَهَا قَبْلَ فَوَاتِ الْأَوَانِ تَصْحِيحًا. ۲ لِنَقْرَأِ الْقِصَصَ التَّارِيخِيَّةَ قِرَاءَةً دَقِيقَةً.
۳ فِي طَرِيقِي إِلَى قَرْيَةٍ فِي شَرْقِ إِيرانِ شَاهَدْتُ امْطَارًا حَمْضِيَّةً. ۴ شَعَرَ نوبِلَ بِالذَّنْبِ وَ حَيَبَةَ الْأَمَلِ وَ بَقِيَ حَزِينًا.

۲۲ "عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- ۱ لَنْ يَسْتَطِيعَ الْكُذَّابُ أَنْ يُنْكِرَ كَذِبَهُ! شَخْصٌ بَسِيارٌ دَرُوعٌ هَرَكَزْ تَنْوَانَسْتِ دَرُوعِشَ رَا انْكَارَ كَنْدَا!
۲ اسْتَغِيثُ مَنْ هُوَ خَالِقُ كُلِّ مَخْلُوقٍ! اَزْ كَسِي كَهْ آفَرِينْدَهْ هَرْ آفَرِيدَهْ شُدَهْ اَيْ اسْتِ، كَمَكْ خَواسْتَم!
۳ عَلَيْنَا التَّوَاضِعُ أَمَامَ كُلِّ مَنْ حَوْلَنَا! مَا بَايْدَ مَقَابِلَ هِمَّةِ كَسَانِي كَهْ بِيْرَامُونَمَانِ هَسْتَنْدِ، فَرُوتْتِي كَنِيم!
۴ هِنَاكْ حَدِيقَةٌ قَرَبِ كَرْمَانَ، الْحَدِيقَةُ شَهِيرَةٌ بِشَاهَزَادَه! باغی نزدیک کرمان هست، آن، باغی مشهور به شاهزاده است!

۲۳ عَيْنِ الْخَطَأِ فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْكَلِمَاتِ:

- ۱ أَيُّهَا الْبِنَاتُ الْمُؤَدَّبَاتُ! احْتَرَمَنَّ مَعْلَمَاتِكُمْ احْتِرَامًا بِالْغَا! ۲ أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ! لَا تَكْذِبُوا وَلَا تُكْذِبُوا الْكَلَامَ الْحَقَّ!
۳ إِنَّ اللَّهَ يَنْتَقِلُ الدَّعَاءَ عِنْدَمَا نَدْعُوهُ مُخْلِصِينَ! ۴ أَنَا حَاوَلْتُ أَدَاءَ وَاجِبَاتِي مُحَاوَلَةً!

۲۴ عَيْنِ الْأَصْحَحِّ وِ الْأَدَّقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجَمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ مِنْ أَوْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ

«لَّذِي صَبَرَ عَلَى صَعُوبَاتِ الدَّهْرِ فَقَدْ ذَاقَ حُلُوَ الْحَيَاةِ وَ مَرُّهَا ذَوْقًا!»:

- ۱ كَسِي كَهْ بَرِ سَخْتِي هَاي رُوزْگَارِ صَبْرَ كَرْدَهْ اسْتِ حَتْمًا شِيرِينِي وَ تَلْخِي زَنْدَگِي رَا چَشِيدَهْ اسْتِ!
۲ دَشْوَارِي هَاي زَنْدَگِي رَا اِگَرِ كَسِي تَحْمَلْ كَنْدِ نَاگَزِيرِ اَزْ چَشِيدَنْ تَلْخِي وَ شِيرِينِي اَنْ هَمْ هَسْتِ!
۳ هَرِ كَسِ بَرِ دَشْوَارِي هَاي زَنْدَگِي شَكِيْبَايِي وَرَزْدَ بَهْ طُورِ قَطْعِ تَلْخِي وَ شِيرِينِي اَنْ رَا چَشِيدَهْ اسْتِ!
۴ شِيرِينِ وَ تَلْخِ زَنْدَگِي رَا كَسِي چَشِيدِ كَهْ دَرِ بَرَابَرِ سَخْتِي هَاي رُوزْگَارِ شَكِيْبَايِي بَهْ خَرَجِ دَهْدِ!

۲۵ عَيْنِ عَدَدِ الْمَفَاعِيلِ فِي الْعِبَارَةِ:

«صَدِيقِي الْحَنُونُ يَكُونُ صَادِقًا يُصَدِّقُ كَلَامِي تَصَدِيقًا وَيُنْصَحُنِي بِالصَّدَاقَةِ فِي الْكَلَامِ صَادِقًا!»

- ۱ واحدًا ۲ اثنین ۳ ثلاثة ۴ أربعة



پاسخنامه تشریحی

۱) هناک: به معنی وجود دارد، هست می‌باشد (رد گزینه ۲) / سبعة نجوم مُنيرة: هفت ستاره درخشان / كمجموعة: هم‌چون مجموعه‌ای (رد گزینه ۴) / من الذُّرر: از مراریدها (رد گزینه‌های ۱ و ۴) / بین مئات آلاف: در میان صدها هزار (رد گزینه‌های ۱ و ۲) / نجمة أُخْرى: ستاره دیگر / فی السماء: در آسمان (رد گزینه‌های ۲ و ۴) / تُسْمَى (فعل مجهول):

نامیده می‌شود. (رد گزینه‌های ۱ و ۲)

۲) مفعول مطلق نوعی مصدر از جنس فعل جمله است که همراه با صفت و یا مضاف‌الیه بیاید. در این گزینه «مدحاً» مفعول مطلق نوعی و «جیداً» صفت آن است. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: «حادثاً» مفعول به و «جدیداً» صفت آن است.

گزینه ۳: «دعماً» مفعول مطلق تأکیدی است چون صفت و مضاف‌الیه ندارد.

گزینه ۴: «سکماً» مفعول به و «عجیباً» صفت آن است.

۳) زیرا «مبتسماً» اسم فاعل و نکره و منصوب است، پس حال می‌باشد.

۴) ترجمه عبارت: عنکبوت‌ها اقدام به ساختن تارهایی می‌کنند، برای شکار کردن حشراتی که از آنان تغذیه می‌کنند، حشرات هنگامی که در هوا پرواز می‌کنند، در تار می‌افتند.

الخُیوط ← الخُیوط / الشَّبكة ← الشَّبكة / تُطیر ← تطیر

۵) کودکی را نصیحت کردم که زباله‌ها را روی زمین (پرتاب کرد، تزیین کرد، انداخت، رها کرد)

۶) فعل (تَبَسَّع) فعل مضارع از باب (افتعال) است و ثلاثی مزید محسوب می‌شود.

۷) (تفجیراً) مصدر منصوب از باب (تفعیل) و هم‌ریشه با فعل جمله (یَفْجَرُونَ) می‌باشد و چون آخر جمله آمده، فعل را تأکید می‌کند. منظور از (اهتمام و عنایة الفعل) یعنی مفعول مطلق تأکیدی!

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: مفعول مطلق در این جمله وجود ندارد (تأکید فقط اسمیه بودن جمله است).

گزینه ۳: (تربیة) مفعول مطلق نوعی است چون صفت دارد (حسنة).

گزینه ۴: مفعول مطلق تأکیدی در جمله وجود ندارد!

۸) تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱) «فاعل ضمیر ... نادرست است. (فاعِلش «المُتَشائم» است).

گزینه ۳) «صفة أو ... نادرست است. (مفعول، درست است).

گزینه ۴) «مجرور بحرف الجرّ ... نادرست است. (مضاف‌الیه، درست است).

۹) گزینه درست: $61 = 12 - 73$

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: پرنده‌گان برای دور کردن شکارچی‌شان به چاره‌اندیشی‌ها پناه می‌برند. (تَلَجَّأ)

گزینه ۲: هرکس در خردسالی پدر و مادر تربیتش نکنند، زمانه ادبش می‌کند.

گزینه ۳: دوست به خاطر لغزش یا عیبی در او رها نمی‌شود.

ترجمه درک مطلب:

عرب‌ها به ستارگان به‌طور ویژه‌ای اهمیت می‌ورزیدند، پس از آن‌ها برای راهنمایی به راه‌هایی که در سفرهایشان می‌پیمودند، استفاده می‌کردند.

و قرآن کریم به این موضوع اشاره کرده است و گفته است: «و با ستارگان آنان هدایت می‌شوند.» و ستارگان اجرام آسمانی هستند که از خود روشنائی دارند و جایشان در آسمان ثابت است. انسان در قدیم بین ستارگان ثابت و ستاره‌های دارای حرکت تفاوت قائل بود.

ستارگان بسیار بزرگ هستند و تقریباً همه دارای یک ترکیب شیمیایی می‌باشند، ولی در اندازه و درجه حرارت متفاوتند. بسیاری از ستارگان را نمی‌شود از سطح کره زمین دید. سیاره ما «زمین» بخشی از این هستی است، و آنچه در هستی رخ می‌دهد، تأثیر زیادی بر زمین دارد و همانطور آنچه بر روی سطح زمین اتفاق می‌افتد، تأثیر ویژه‌ای بر تمام هستی دارد.

۱۰) ترجمه گزینه درست: ستارگان برای شناختن راه هنگام سفر، به‌کار می‌روند.

ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: ستارگان نورشان را از خورشید بدست می‌آورند.

گزینه ۲: همه ستارگان ثابت هستند.

گزینه ۴: ستارگان درجه حرارت مشابهی دارند.

۱۱) ترجمه گزینه درست: ستارگان یک رشته علمی خاص به خود دارند که دانشجویان برای شناخت تأثیر آن‌ها بر روی جهان هستی، آن را فرا می‌گیرند.

ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: ستارگان ترکیب شیمیایی متفاوتی دارند.

گزینه ۳: ستارگان روی جهان هستی تأثیر دارند، زیرا دنیا را در روز روشن می‌کنند.

گزینه ۴: ستارگان همه به یک اندازه هستند.



۱۲) ترجمه گزینۀ درست: نوع ترکیب شیمیایی ستارگان

ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: ستارگان بزرگ هستند.

گزینه ۳: قرآن فایده‌ای در مورد ستارگان بیان کرده است.

گزینه ۴: سیاره زمین بر جهان هستی تأثیر گذار است.

۱۳) در گزینه ۱، آیه قرآن به درستی تفسیر شده است. ترجمه آیه: و آنان با ستارگان هدایت می‌شوند.

ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: امکان دیدن همه ستارگان از سطح زمین به آسانی، وجود دارد.

گزینه ۳: انسان قدیمی چیزی در مورد ستارگان نمی‌دانست.

گزینه ۴: جهان هستی تأثیر کمی بر کره زمین دارد.

۱۴) تصحیح گزینه‌های نادرست:

گزینه ۱: مُعَدَّ، مُعَرَّب

گزینه ۲: لازم

گزینه ۳: معرب

۱۵) ثابِتٌ خیر است.

۱۶) «يَنْصَحُنَا»: ما را نصیحت می‌کند (فعل مضارع) / «مُعَلِّمَان»: معلمان / «بِالْإِتِّمَاعِ»: به پایبندی بودن / «بِأَخْلَاقِ الْحَمِيدَةِ»: به اخلاق پسندیده / «الْإِبْتِعَادِ»: دور شدن / «عَنِ الْمُنْكَرَاتِ»: از بدی‌ها / «يَنْصَحُ ... نَصِيحَةً وَالِدٍ رَحِيمٍ»: (مفعول مطلق نوعی + مضاف الیه) نصیحت می‌کند ... همچون پدری مهربان

۱۷) کارشناسان خبر دادند: أَخْبَرَ الْخَبْرَاءُ الْخَبْرَاءُ أَوْ الْخَبْرَاءُ الْخَبْرَاءُ (رد گزینه ۱ و ۲) / کشتزار بزرگ: أَلْحَقَلَ الْكَبِيرَ (رد گزینه ۲) / از در معرض خطر قرار گرفتن: عَنِ تَعَرُّضٍ

لِلْخَطَرِ (رد گزینه ۴)

۱۸) بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: ترجمه صحیح: انسان آزاد آفریده شده است ولی او همیشه اسیر عادت‌هایی است که خودش آن‌ها را خلق می‌کند!

گزینه ۳: ترجمه صحیح: این زبان کوچک گاهی شخصی با قد یک متر و هشتاد سانتیمتر را می‌گذرد!

گزینه ۴: ترجمه صحیح: انسانی که هدف‌هایی عالی برای زندگی‌اش ترسیم می‌کند قطعاً خود را برای کارهای زیاد تشویق می‌کند!

۱۹) إِنَّمَا: فقط (رد گزینه‌های ۲ و ۳) / قَدْ أُخْبِرَ: «خبر داده است» (رد گزینه‌های ۲ و ۳) / إِبْخَاراً عَجِيباً: مفعول مطلق نوعی است به‌طور شگفت‌انگیزی (رد گزینه‌های ۳ و ۴) / لَا يَسْلَمُ: نمی‌داند، (رد گزینه‌های ۲ و ۳)

۲۰) رجلاً: مردی (رد گزینه ۳) / دعا: فراخواند، دعوت کرد (رد گزینه ۳)

فتية: مردان، جوانان (رد گزینه‌های ۲ و ۳) / مَادِيَةً: سفره مهمانی (رد سایر گزینه‌ها)

أَسْرَعَتْ: شتافتی، سریع رفتی

در گزینه‌های ۲ و ۴: (آنجا) اضافه آمده است.

۲۱) «تَصْحِيحاً»: مصدر منصوب از فعل «يُصَحِّحُ» می‌باشد.

ترجمه گزینه: بی‌گمان او اشتباهات زیادی مرتکب شده است، باید قبل از اینکه وقت از دست برود آن‌ها را اصلاح کند.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۲: باید داستان‌های تاریخی را به دقت بخوانیم. «قِرَاءَةُ دَقِيقَةً» مفعول مطلق نوعی

گزینه ۳: در مسیرم به سمت روستایی در شرق ایران باران‌های اسیدی را دیدم. «أَمْطَاراً» مفعول به

گزینه ۴: نوبل احساس گناه و ناامیدی کرد و غمگین ماند. «حَزِيناً» حال می‌باشد.

۲۲) تشریح سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: «لَنْ يَسْتَطِيعَ» یعنی «نخواهد توانست».

گزینه ۲: «أَسْتَعِثَّ» فعل مضارع متکلم وحده است و باید مضارع ترجمه شود. ترجمه صحیح: «از کسی که آفریننده هر آفریده شده‌ای است، کمک می‌خواهم!»

گزینه ۴: ترجمه صحیح: باغی نزدیک کرمان هست، آن باغ مشهور به شاهزاده است!

۲۳) «الْمَوْذِبَاتُ»: اسم مفعول است و بدین شکل صحیح است. «أَحْتَرِمَنَّ» فعل امر از باب افتعال است و باید بر روی عین الفعل، علامت کسره داشته باشد.

۲۴) «الَّذِي»: کسی که / «صَبَرَ»: صبر کرده است / «عَلَى صُعُوبَاتِ الدَّهْرِ»: بر سختی‌های روزگار / «فَقَدْ ذَاقَ»: چشیده است / «ذَوْقاً» (مفعول مطلق تأکیدی): حتماً / «حُلُوِّ الْحَيَاةِ وَ مَرْهَا»: شیرینی و تلخی زندگی را

۲۵) «تَصَدَّقاً» مفعول مطلق تأکیدی است و «كَلَامٍ» و ضمیر «ی» (در ینصحنی) مفعول هستند. پس در مجموع ۳ مفعول در جمله موجود است.

دقت کنید «صَادِقاً» (اول) کلمه‌ای برای تکمیل معنای افعال ناقصه (یکون) است و «صَادِقاً» (دوم) با توجه به این که اسم فاعل است، نقش حال را دارد.

پاسخنامه کلیدی

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ۱ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۲ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۳ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۴ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۵ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۶ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۷ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |

| | | | | |
|----|---|---|---|---|
| ۸ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۹ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۱۰ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۱۱ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۱۲ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۱۳ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۱۴ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |

| | | | | |
|----|---|---|---|---|
| ۱۵ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۱۶ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۱۷ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۱۸ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۱۹ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۲۰ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۲۱ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |

| | | | | |
|----|---|---|---|---|
| ۲۲ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۲۳ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۲۴ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |
| ۲۵ | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ |